JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

FRIDAY, 10 SEPTEMBER 1999 No. 1999/173 VENDREDI 10 SEPTEMBRE 1999

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Friday, 10 September 1999

SECURITY COUNCIL

10 a.m. consultations of the whole (closed) — Consultation Room

Security Council resolutions 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) and 1244 (1999)

Briefing by Mr. Bernard Kouchner, Special Representative of the Secretary-General to head the United Nations Interim Administration Mission in Kosovo (Federal Republic of Yugoslavia)

Other matters

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Vendredi 10 septembre 1999

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures consultations plénières (privées) — Salle de consultation

Résolutions 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) et 1244 (1999) du Conseil de sécurité

Exposé de M. Bernard Kouchner, Représentant spécial du Secrétaire général chargé de la Mission d'administration intérimaire des Nations Unies au Kosovo (République fédérale de Yougoslavie)

Questions diverses

FORTHCOMING MEETINGS OF THE GENERAL ASSEMBLY

The closing of the fifty-third session of the General Assembly will be held on Monday, 13 September 1999, at 10 a.m. (see p. 7).

The fifty-fourth session of the General Assembly will be convened on Tuesday, 14 September 1999, at 3 p.m.

RÉUNIONS À VENIR DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La clôture de la cinquante-troisième session de l'Assemblée générale aura lieu le lundi 13 septembre 1999 à 10 heures (voir p. 7).

La cinquante-quatrième session de l'Assemblée générale s'ouvrira le mardi 14 septembre 1999 à 15 heures.

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-third session

Open-ended Informal Consultations of the Plenary on Agenda Item 30 (United Nations reform: measures and proposals)

10 a.m.	9th meeting (closed)	Conference Room 4

Informal consultations to continue the discussion regarding the Millennium Assembly

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Cinquante-troisième session

Consultations officieuses à participation non limitée de la plénière sur le point 30 de l'ordre du jour (Réforme de l'Organisation des Nations Unies : mesures et propositions)

10 heures	9e séance (privée)	Salle de conférence 4

Consultations officieuses pour poursuivre le débat concernant l'Assemblée du millénaire

GENERAL ASSEMBLY

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR)

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés (HCR)

WORKING GROUP ON THE FINANCING OF THE UNITED NATIONS RELIEF AND WORKS AGENCY FOR PALESTINE REFUGEES IN THE NEAR EAST

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

GROUPE DE TRAVAIL CHARGÉ D'ÉTUDIER LE FINANCEMENT DE L'OFFICE DE SECOURS ET DE TRAVAUX DES NATIONS UNIES POUR LES RÉFUGIÉS DE PALESTINE DANS LE PROCHE-ORIENT

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT ACTING AS THE PREPARATORY BODY FOR THE SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY FOR THE REVIEW AND APPRAISAL OF THE IMPLEMENTATION OF THE PROGRAMME OF ACTION FOR THE SUSTAINABLE DEVELOPMENT OF SMALL ISLAND DEVELOPING STATES

Resumed session

10 a.m.-1 p.m.	2nd meeting	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	3rd meeting	Conference Room 1

Preparations for the comprehensive review of the Programme of Action for the Sustainable Development of Small Island Developing States (A/S-22/2*)

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE CONSTITUÉE EN ORGANE PRÉPARATOIRE DE LA SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CONSACRÉE À UN EXAMEN D'ENSEMBLE DU PROGRAMME D'ACTION POUR LE DÉVELOPPEMENT DURABLE DES PETITS ÉTATS INSULAIRES EN DÉVELOPPEMENT

Reprise de la session

10 heures à 13 heures	2e séance	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	3e séance	Salle de conférence 1

Préparatifs de l'examen d'ensemble du Programme d'action pour le développement durable des petits États insulaires en développement (A/S-22/2*)

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

Second regular session for 1999

10 a.m.-1 p.m.*	24th meeting	Conference Room 3

1. Adoption of decisions
2. Other matters [15]
3. Closing of the session: remarks by the Executive Director and the President of the Executive Board [16]

* Following the closing of the session, two informal presentations will take place on the following topics: Global alliance on vaccines et immunizations and multi-year funding framework for UNICEF.

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Deuxième session ordinaire de 1999

10 heures à 13 heures*	24e séance	Salle de conférence 3

1. Adoption de décisions
2. Questions diverses [15]
3. Clôture de la session : observations finales de la Directrice générale et du Président du Conseil d'administration [16]

* Après la clôture de la session, des exposés officieux seront faits sur les sujets suivants : Alliance mondiale sur les vaccins et les immunisations et cadre de financement pluriannuel de l'UNICEF.

* * *

FIFTY-FOURTH SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

The provisional list of speakers (No. 3) for the general debate of the fifty-fourth session of the General Assembly (20-25 September and 29 September-2 October 1999) is now available in room S-2925 (General Assembly and ECOSOC Affairs Division). The provisional list of speakers (No. 3) has also been sent by facsimile directly to the permanent missions (office of the Permanent Representative). The list of speakers is also available on the Internet at the following address: www. un.org/ga/54/list54.htm. Any queries concerning the list of speakers should be addressed to the Division (Mrs. Nicolle Matias-Veyne (tel.: (212) 963-5063)).

* * *

CINQUANTE-QUATRIÈME SESSION DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La liste des orateurs provisoire (No 3) pour le débat général de la cinquante-quatrième session de l'Assemblée générale (20-25 septembre et 29 septembre-2 octobre 1999) est maintenant disponible au bureau S-2925 (Division des affaires de l'Assemblée générale et du Conseil économique et social). La liste des orateurs provisoire (No 3) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent). La liste des orateurs est également disponible sur l'Internet à l'adresse suivante : www.un.org/ga/54/list54.htm. Toute question concernant la liste des orateurs doit être adressée à la Division (Mme Nicolle Matias-Veyne (tél. : (212) 963-5063)).

* * *

TWENTY-SECOND SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY ON THE REVIEW AND APPRAISAL OF THE IMPLEMENTATION OF THE PROGRAMME OF ACTION FOR THE SUSTAINABLE DEVELOPMENT OF SMALL ISLAND DEVELOPING STATES
(27 and 28 September 1999)

The provisional list of speakers (No.1) in the debate on the review and appraisal of the implementation of the Programme of Action for the Sustainable Development of Small Island Developing States is now available at the General Assembly Servicing Branch (rooms S-2925 and S-3001G). The provisional list of speakers (No.1) has also been sent by facsimile directly to the permanent missions (office of the Permanent Representative).

* * *

VINGT-DEUXIÈME SESSION DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CONSACRÉE À UN EXAMEN ET UNE ÉVALUATION D'ENSEMBLE DE L'APPLICATION DU PROGRAMME D'ACTION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE DES PETITS ÉTATS INSULAIRES EN DÉVELOPPEMENT
(27 et 28 septembre 1999)

La liste des orateurs provisoire (No 1) pour le débat général consacrée à un examen et une évaluation d'ensemble de l'application du Programme d'action du développement durable des petits états insulaires en développement est maintenant disponible au Service de l'Assemblée générale (bureaux S-2925 et S-3001G). La liste des orateurs provisoire (No 1) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Friday, 10 September 1999

GROUP OF 77
(on small island developing States)

1.45 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room B

ARAB GROUP OF THE WHOLE

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

*

* *

There will be a meeting of the Group of Interested States established in pursuance of General Assembly resolution 52/38 G (Consolidation of peace through practical disarmament measures) *today*, 10 September 1999, from 12 noon to 1 p.m. in Conference Room E. The meeting will review the status of undergoing projects of practical disarmament and will hear new proposals in this field. The meeting is open to all interested delegations.

*

* *

An informal meeting of the least developed countries *(at the working level)* will be held *today*, 10 September 1999, from 3 p.m. to 6 p.m. in the Trusteeship Council Chamber, to finalize the draft Declaration of the ninth ministerial meeting of the least developed countries (LDC/MM9/99/2/Rev.1).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Vendredi 10 septembre 1999

GROUPE DES 77
(sur les petits États insulaires en développement)

13 h 45 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence B

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ARABE

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

*

* *

Une réunion du Groupe des États intéressés, créé en vertu de la résolution 52/38 G de l'Assemblée générale (Consolidation de la paix grâce à des mesures concrètes de désarmement), aura lieu *aujourd'hui* 10 septembre 1999 de midi à 13 heures dans la salle de conférence E. La réunion examinera le statut des projets de désarmement pratique en cours et entendra la présentation de nouvelles propositions touchant ce domaine. La réunion est ouverte à toutes les délégations intéressées.

*

* *

Une réunion officieuse des pays les moins avancés *(au niveau du groupe de travail)* aura lieu *aujourd'hui* 10 septembre 1999 de 15 heures à 18 heures dans la salle du Conseil de tutelle, pour compléter le projet de Déclaration de la neuvième réunion ministérielle des pays les moins avancés (LDC/MM9/99/2/Rev.1).

* * *

Colloquium

In connection with the International Literacy Day (8 September), the International Year of Older Persons 1999 and the launching of the International Year for the Culture of Peace 2000, a colloquium, organized by AARP (American Association of Retired Persons) and the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO), on the theme "Learning Never Ends - Education in the 50-plus Years", will take place *today*, 10 September 1999, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 2. The colloquium is organized under the patronage of Mr. Federico Mayor, Director-General of UNESCO, and Mr. Horace Deets, Executive Director of AARP. The Secretary-General of the United Nations will address the colloquium. Ms. Nina Sibal, UNESCO Liaison Office to the United Nations, and Mr. Aurelio Fernández, Counsellor, Permanent Mission of Spain, and Co-Chair, International Year of Older Persons 1999 Consultative Group, will also speak at the event. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Colloque

Dans le cadre de la Journée internationale de l'alphabétisation (8 septembre), de l'Année internationale des personnes âgées (1999) et du lancement de l'Année internationale pour la culture de paix (2000), un colloque, organisé par l'AARP (American Association of Retired Persons) et l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO), sur le thème "On ne s'arrête jamais d'apprendre - L'éducation à 50 ans et plus", aura lieu *aujourd'hui* 10 septembre 1999 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 2. Le colloque est organisé sous le patronage de M. Federico Mayor, Directeur général de l'UNESCO, et de M. Horace Deets, Directeur exécutif de l'AARP. Le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies fera une allocution. Mme Nina Sibal, Bureau de l'UNESCO avec les Nations Unies, et M. Aurelio Fernández, Conseiller, Mission permanente de l'Espagne, et Coprésident du Groupe consultatif de l'Année internationale des personnes âgées (1999), prendront également la parole. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Announcement

As from Thursday, 2 September 1999, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Avis

À partir du jeudi 2 septembre 1999, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

Announcement

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

Avis

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

FORTHCOMING MEETINGS

Monday, 13 September 1999

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-third session

10 a.m. — 107th PLENARY MEETING — General Assembly Hall

1. Culture of peace: draft resolution (A/53/L.79) [31]
2. Question of equitable representation on and increase in the membership of the Security Council and related matters: report of the Working Group on the Question of Equitable Representation on and Increase in the Membership of the Security Council and Other Matters related to the Security Council (A/53/47) [59]
3. Armed aggression against the Democratic Republic of the Congo: note verbale from the Democratic Republic of the Congo (A/53/1048) [167]
4. Appointment of the Under-Secretary-General for Internal Oversight Services [17 (j)]
5. Question of the Comorian island of Mayotte [57]
6. Revitalization of the work of the General Assembly [60]
7. Restructuring and revitalization of the United Nations in the economic, social and related fields [61]
8. Question of Cyprus [62]
9. Improving the financial situation of the United Nations [115]
10. Financing of the United Nations Operation in Mozambique [129]
11. Report of the Secretary-General on the activities of the Office of Internal Oversight Services [144]
12. Report of the Secretary-General on the work of the Organization [10]
13. Report of the Security Council [11]
14. Report of the Economic and Social Council [12]
15. Strengthening of the coordination of humanitarian and disaster relief assistance of the United Nations, including special economic assistance [20]

RÉUNIONS À VENIR

Lundi 13 septembre 1999

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Cinquante-troisième session

10 heures — 107e SÉANCE PLÉNIÈRE — Salle de l'Assemblée générale

1. Culture de paix : projet de résolution (A/53/L.79) [31]
2. Question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres et questions connexes : rapport du Groupe de travail à composition non limitée chargé d'examiner la question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres ainsi que d'autres questions ayant trait au Conseil de sécurité (A/53/47) [59]
3. Agression armée contre la République démocratique du Congo : note verbale de la République démocratique du Congo (A/53/1048) [167]
4. Nomination du Secrétaire général adjoint aux services de contrôle interne [17 j)]
5. Question de l'île comorienne de Mayotte [57]
6. Revitalisation des travaux de l'Assemblée générale [60]
7. Restructuration et revitalisation de l'Organisation des Nations Unies dans les domaines économique et social et les domaines connexes [61]
8. Question de Chypre [62]
9. Amélioration de la situation financière de l'Organisation des Nations Unies [115]
10. Financement de l'Opération des Nations Unies au Mozambique [129]
11. Rapport du Secrétaire général sur les activités du Bureau des services de contrôle interne [144]
12. Rapport du Secrétaire général sur l'activité de l'Organisation [10]
13. Rapport du Conseil de sécurité [11]
14. Rapport du Conseil économique et social [12]
15. Renforcement de la coordination de l'aide humanitaire et des secours en cas de catastrophe fournis par l'Organisation des Nations Unies, y compris l'assistance économique spéciale [20]

16. United Nations reform: measures and proposals [30]

17. Implementation of the outcome of the World Summit for Social Development [37]

18. Oceans and the law of the sea [38]

19. Question of Palestine [39]

20. The situation in the Middle East [40]

21. The situation of democracy and human rights in Haiti [43]

22. The situation in Central America: procedures for the establishment of a firm and lasting peace and progress in fashioning a region of peace, freedom, democracy and development [44]

23. The situation in Afghanistan and its implications for international peace and security [45]

24. Election of the judges of the International Criminal Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Genocide and Other Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of Rwanda and Rwandan Citizens Responsible for Genocide and Other Such Violations Committed in the Territory of Neighbouring States between 1 January and 31 December 1994 [47]

25. Strengthening of the United Nations system [58]

26. Sustainable development and international economic cooperation [93]

27. Environment and sustainable development [94]

28. Elimination of racism and racial discrimination [108]

29. Human rights questions [110]

30. Financial reports and audited financial statements, and reports of the Board of Auditors [111]

31. Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations [112]

32. Programme budget for the biennium 1998–1999 [113]

33. Programme planning [114]

34. Pattern of conferences [117]

35. Scale of assessments for the apportionment of the expenses of the United Nations [118]

36. Human resources management [119]

37. United Nations common system [120]

38. United Nations pension system [121]

16. Réforme de l'Organisation des Nations Unies : mesures et propositions [30]

17. Suite donnée au Sommet mondial pour le développement social [37]

18. Les océans et le droit de la mer [38]

19. Question de Palestine [39]

20. La situation au Moyen-Orient [40]

21. La situation de la démocratie et des droits de l'homme en Haïti [43]

22. La situation en Amérique centrale : processus d'établissement d'une paix ferme et durable et progrès réalisés dans la structuration d'une région de paix, de liberté, de démocratie et de développement [44]

23. La situation en Afghanistan et ses conséquences pour la paix et la sécurité internationales [45]

24. Élection des juges du Tribunal criminel international chargé de juger les personnes présumées responsables d'actes de génocide ou d'autres violations graves du droit international humanitaire commis sur le territoire du Rwanda et les citoyens rwandais présumés responsables de tels actes ou violations commis sur le territoire d'États voisins entre le 1er janvier et le 31 décembre 1994 [47]

25. Renforcement du système des Nations Unies [58]

26. Développement durable et coopération économique internationale [93]

27. Environnement et développement durable [94]

28. Élimination du racisme et de la discrimination raciale [108]

29. Questions relatives aux droits de l'homme [110]

30. Rapports financiers et états financiers vérifiés, et rapports du Comité des commissaires aux comptes [111]

31. Examen de l'efficacité du fonctionnement administratif et financier de l'Organisation des Nations Unies [112]

32. Budget-programme de l'exercice biennal 1998-1999 [113]

33. Planification des programmes [114]

34. Plan des conférences [117]

35. Barème des quotes-parts pour la répartition des dépenses de l'Organisation des Nations Unies [118]

36. Gestion des ressources humaines [119]

37. Régime commun des Nations Unies [120]

38. Régime des pensions des Nations Unies [121]

39. Financing of the United Nations peacekeeping forces in the Middle East [122]

40. Financing of the United Nations Angola Verification Mission and the United Nations Observer Mission in Angola [123]

41. Financing of the activities arising from Security Council resolution 687 (1991) [124]

42. Financing of the United Nations Mission for the Referendum in Western Sahara [125]

43. Financing and liquidation of the United Nations Transitional Authority in Cambodia [126]

44. Financing of the United Nations Protection Force, the United Nations Confidence Restoration Operation in Croatia, the United Nations Preventive Deployment Force and the United Nations Peace Forces headquarters [127]

45. Financing of the United Nations Operation in Somalia II [128]

46. Financing of the United Nations Peacekeeping Force in Cyprus [130]

47. Financing of the United Nations Observer Mission in Georgia [131]

48. Financing of the United Nations Mission in Haiti [132]

49. Financing of the United Nations Observer Mission in Liberia [133]

50. Financing of the United Nations Assistance Mission for Rwanda [134]

51. Financing of the International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the Former Yugoslavia since 1991 [135]

52. Financing of the United Nations Mission of Observers in Tajikistan [136]

53. Financing of the International Criminal Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Genocide and Other Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of Rwanda and Rwandan Citizens Responsible for Genocide and Other Such Violations Committed in the Territory of Neighbouring States between 1 January and 31 December 1994 [137]

54. Financing of the United Nations Mission in Bosnia and Herzegovina [138]

55. Financing of the United Nations Transitional Administration for Eastern Slavonia, Baranja and Western Sirmium and the Civilian Police Support Group [139]

39. Financement des forces des Nations Unies chargées du maintien de la paix au Moyen-Orient [122]

40. Financement de la Mission de vérification des Nations Unies en Angola et de la Mission d'observation des Nations Unies en Angola [123]

41. Financement des activités qui découlent de la résolution 687 (1991) du Conseil de sécurité [124]

42. Financement de la Mission des Nations Unies pour l'organisation d'un référendum au Sahara occidental [125]

43. Financement et liquidation de l'Autorité provisoire des Nations Unies au Cambodge [126]

44. Financement de la Force de protection des Nations Unies, de l'Opération des Nations Unies pour le rétablissement de la confiance en Croatie, de la Force de déploiement préventif des Nations Unies et du quartier général des Forces de paix des Nations Unies [127]

45. Financement de l'Opération des Nations Unies en Somalie II [128]

46. Financement de la Force des Nations Unies chargée du maintien de la paix à Chypre [130]

47. Financement de la Mission d'observation des Nations Unies en Géorgie [131]

48. Financement de la Mission des Nations Unies en Haïti [132]

49. Financement de la Mission d'observation des Nations Unies au Libéria [133]

50. Financement de la Mission des Nations Unies pour l'assistance au Rwanda [134]

51. Financement du Tribunal international chargé de poursuivre les personnes présumées responsables de violations graves du droit international humanitaire commises sur le territoire de l'ex-Yougoslavie depuis 1991 [135]

52. Financement de la Mission d'observation des Nations Unies au Tadjikistan [136]

53. Financement du Tribunal criminel international chargé de juger les personnes présumées responsables d'actes de génocide ou d'autres violations graves du droit international humanitaire commis sur le territoire du Rwanda et les citoyens rwandais présumés responsables de tels actes ou violations commis sur le territoire d'États voisins entre le 1er janvier et le 31 décembre 1994 [137]

54. Financement de la Mission des Nations Unies en Bosnie-Herzégovine [138]

55. Financement de l'Administration transitoire des Nations Unies pour la Slavonie orientale, la Baranja et le Srem occidental et du Groupe d'appui de la police civile [139]

56. Financing of the United Nations Preventive Deployment Force [140]

57. Financing of the United Nations Support Mission in Haiti, the United Nations Transition Mission in Haiti and the United Nations Civilian Police Mission in Haiti [141]

58. Financing of the Military Observer Group of the United Nations Verification Mission in Guatemala [142]

59. Administrative and budgetary aspects of the financing of the United Nations peacekeeping operations [143]

60. Review of the implementation of General Assembly resolution 48/218 B [145]

61. Report of the Committee on Relations with the Host Country [152]

62. Measures to eliminate international terrorism [155]

63. Financing of the United Nations Mission in the Central African Republic [161]

64. Financing of the United Nations Observer Mission in Sierra Leone [163]

65. Joint Inspection Unit [165]

66. Financing of the United Nations Interim Administration Mission in Kosovo [170]

67. Minute of silent prayer or meditation [2]

68. Closure of the fifty-third session

56. Financement de la Force de déploiement préventif des Nations Unies [140]

57. Financement de la Mission d'appui des Nations Unies en Haïti, de la Mission de transition des Nations Unies en Haïti et la Mission de police civile des Nations Unies en Haïti [141]

58. Financement du Groupe d'observateurs militaires de la Mission de vérification des Nations Unies au Guatemala [142]

59. Aspects administratifs et budgétaires du financement des opérations de maintien de la paix des Nations Unies [143]

60. Examen de l'application de la résolution 48/218 B de l'Assemblée générale [145]

61. Rapport du Comité des relations avec le pays hôte [152]

62. Mesures visant à éliminer le terrorisme international [155]

63. Financement de la Mission des Nations Unies en République centrafricaine [161]

64. Financement de la Mission d'observation des Nations Unies en Sierra Leone [163]

65. Corps commun d'inspection [165]

66. Financement de l'Administration intérimaire des Nations Unies au Kosovo [170]

67. Minute de silence consacrée à la prière ou à la méditation [2]

68. Clôture de la cinquante-troisième session

* * *

There will be a special briefing for members of the Fifth Committee of the General Assembly by the Assistant Secretary-General for Central Support Services on the revised Procurement Division Web site on Monday, 13 September 1999, from 3 p.m. to 4 p.m. in Conference Room A.

* * *

Le Sous-Secrétaire général aux services centraux d'appui fera un exposé spécial à l'intention des membres de la Cinquième Commission sur le site Web révisé de la Division des achats le lundi 13 septembre 1999 de 15 heures à 16 heures dans la salle de conférence A.

* * *

The 198th meeting of the Committee on Relations with the Host Country will be convened on Wednesday, 15 September 1999, at 10 a.m. in Conference Room 8, to review the following items: (a) Consideration of, and recommendations on, issues arising in connection with the implementation of the Agreement between the United Nations and the United States of America regarding the Headquarters of the United Nations; (b) Other matters.

* * *

La 198e séance du Comité des relations avec le pays hôte aura lieu le mercredi 15 septembre 1999 à 10 heures dans la salle de conférence 8, pour examiner les questions suivantes : a) Examen des problèmes soulevés par l'application de l'Accord entre l'Organisation des Nation Unies et les États-Unis d'Amérique relatif au Siège de l'Organisation et recommandations concernant ces problèmes; et b) Questions diverses.

* * *

International Covenant on Civil and Political Rights

The Nineteenth Meeting of States Parties will take place on Monday, 13 September 1999, at 10 a.m. in Conference Room 3. The provisional agenda is contained in document CCPR/SP/55.

Quorum

Pursuant to article 30, paragraph 4 of the International Covenant on Civil and Political Rights, the necessary quorum for the meeting is two-third of the States Parties. As there are presently 144 States Parties to the Covenant, the quorum is 96 States Parties. In the past, meetings of the States Parties have been substantially delayed or called off due to the lack of quorum. In order to avoid such occurrences, it is imperative for the States Parties to be present at the scheduled time of the meeting.

Credentials

In accordance with Rule 2 of the Revised Rules of procedure of the Meeting of the States Parties to the International Covenant on Civil and Political Rights, the credentials of representatives and the names of members of a delegation issued by the Head of State or Government or by the Minister for Foreign Affairs should be submitted to the Secretary-General prior to the opening of the Meeting. The credentials may be brought or sent to the New York Office of the High Commissioner for Human Rights (room S-2914).

* * *

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

La dix-neuvième Réunion des États parties aura lieu le lundi 13 septembre 1999 à 10 heures dans la salle de conférence 3. L'ordre du jour provisoire figure dans le document CCPR/SP/55.

Quorum

Conformément au paragraphe 4 de l'article 30 du Pacte relatif aux droits civils et politiques, le quorum nécessaire pour la séance des États parties est des deux tiers des États parties. Le nombre des États parties étant actuellement de 144, le quorum est de 96. Ces dernières années, les séances des États parties ont été considérablement retardées ou reportées faute de quorum. Afin d'éviter une telle situation, il est impératif que les États parties soient présents à l'heure indiquée pour la séance.

Pouvoirs

Conformément à l'article 2 du règlement intérieur révisé de la Réunion des États parties au Pacte international relatif aux droits civils et politiques, les pouvoirs des représentants et les noms des membres d'une délégation délivrés par le chef d'État ou de gouvernement ou par le ministre des affaires étrangères doivent être communiqués au Secrétaire général avant l'ouverture de la Réunion. Les pouv
oirs peuvent être apportés ou envoyés au Bureau de New York du Haut Commissaire pour les droits de l'homme (bureau S-2914).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

There will be a meeting of the Consultative Group for the International Year of Older Persons on Monday, 13 September 1999, at 3 p.m. in Conference Room C. The meeting will be devoted to a discussion of the Secretary-General's report to the General Assembly on the International Year of Older Persons.

* * *

The Economic and Social Council will hold a meeting on Thursday, 16 September 1999, at 12 noon, to officially inaugurate the newly renovated Economic and Social Council Chamber. The Secretary-General of the United Nations will address the Council at that time. At 3 p.m. on that day, the Council will resume its consideration of the report of the Committee on Non-Governmental Organizations, specifically with regard to the question of the consultative status of Christian Solidarity International.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Groupe consultatif pour l'Année internationale des personnes âgées tiendra une séance le lundi 13 septembre 1999 à 15 heures dans la salle de conférence C. La séance sera consacrée à un examen du rapport du Secrétaire général à l'Assemblée générale sur l'Année internationale des personnes âgées.

* * *

Le Conseil économique et social tiendra une séance le jeudi 16 septembre 1999 à midi, pour l'inauguration officielle de la salle rénovée du Conseil économique et social. Le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies prendra la parole. À 15 heures, le même jour, le Conseil reprendra l'examen du rapport du Comité chargé des organisations, en particulier la question du statut consultatif de Christian Solidarity International.

* * *

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Third regular session 1999

The third regular session 1999 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held from 13 to 17 September 1999 in Conference Room 1. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/1999/L.4. Interested delegations are invited to attend.

* * *

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Troisième session ordinaire de 1999

La troisième session ordinaire de 1999 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP se tiendra du 13 au 17 septembre 1999 dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail figurent dans le document DP/1999/L.4. Les délégations intéressées sont invitées.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the Group of 77 *(on Fifth Committee matters)* on Monday, 13 September 1999, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 7.

There will be meetings of the Group of 77 *(on the draft ministerial Declaration)* from 14 to 17 September 1999 at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 7.

* * *

Briefings on the General Assembly

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing the following briefings for delegates from permanent missions and capitals attending a session of the General Assembly for the first time:

1. General briefing on the work of the fifty-fourth session of the General Assembly: Wednesday and Thursday, 15 and 16 September 1999, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m.;

2. Special briefing on the work of the Second Committee of the General Assembly: Friday, 17 September, from 10 a.m. to 1 p.m.;

3. Special briefing on the work of the Fifth Committee of the General Assembly: Friday, 17 September, from 3 to 6 p.m.

A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Friday, 10 September 1999. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603; tel.: (212) 963-9196).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion du Groupe des 77 *(sur les questions intéressant la Cinquième Commission)* aura lieu le lundi 13 septembre 1999 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 7.

Des réunions du Groupe des 77 *(sur le projet de Déclaration ministérielle)* auront lieu du 14 au 17 septembre 1999 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 7.

* * *

Réunions d'information sur l'Assemblée générale

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise les réunions d'information suivantes pour les délégués des missions permanentes et des capitales assistant pour la première fois à une session de l'Assemblée générale:

1. Réunion d'information générale sur les travaux de la cinquante-quatrième session de l'Assemblée générale: mercredi 15 et jeudi 16 septembre 1999 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures;

2. Réunion d'information spéciale sur les travaux de la Deuxième Commission de l'Assemblée générale: vendredi 17 septembre, de 10 heures à 13 heures;

3. Réunion d'information spéciale sur les travaux de la Cinquième Commission de l'Assemblée générale: vendredi 17 septembre, de 15 heures à 18 heures.

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au vendredi 10 septembre 1999. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1- 603; tél.: (212) 963-9196).

SUMMARY OF MEETINGS

Thursday, 9 September 1999

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT ACTING AS THE PREPARATORY BODY FOR THE SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY FOR THE REVIEW AND APPRAISAL OF THE IMPLEMENTATION OF THE PROGRAMME OF ACTION FOR THE SUSTAINABLE DEVELOPMENT OF SMALL ISLAND DEVELOPING STATES

Resumed session — 1st meeting

Preparations for the comprehensive review of the Programme of Action for the Sustainable Development of Small Island Developing States

The resumed session was opened by the Vice-Chairman, Mr. Navid Hanif (Pakistan).

The Chairman made a statement.

The representative of Antigua and Barbuda reported on the outcome of informal consultations hold since the conclusion of the last meeting of the Commission acting as the preparatory body.

Statements were made by the representatives of Guyana (on behalf of the Group of 77), Finland (on behalf of the European Union) and Samoa.

APERÇU DES SÉANCES

Jeudi 9 septembre 1999

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE CONSTITUÉE EN ORGANE PRÉPARATOIRE DE LA SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CONSACRÉE À UN EXAMEN D'ENSEMBLE DU PROGRAMME D'ACTION POUR LE DÉVELOPPEMENT DURABLE DES PETITS ÉTATS INSULAIRES EN DÉVELOPPEMENT

Reprise de la session — 1re séance

Préparatifs de l'examen d'ensemble du Programme d'action pour le développement durable des petits États insulaires en développement

Le Vice-Président, M. Navid Hanif (Pakistan), ouvre la reprise de session.

Le Président fait une déclaration.

Le représentant d'Antigua-et-Barbuda fait rapport sur les résultats des consultations officieuses tenues depuis la dernière séance de la Commission constituée en organe préparatoire.

Des déclarations sont faites par les représentants du Guyana (au nom du Groupe des 77), de la Finlande (au nom de l'Union européenne) et du Samoa.

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

Second regular session for 1999 — 22nd and 23rd meetings

Proposals for UNICEF programme cooperation [8] (continued)

Statements were made by representatives of Norway, Germany, Finland, Pakistan, France, India, the Islamic Republic of Iran, the Netherlands and Afghanistan, to which the Regional Director for South Asia and the Executive Director responded.

The Board approved the recommendation contained in document E/ICEF/1999/P/L.28.

The Regional Director for Central Eastern Europe, the Commonwealth of Independent States and the Baltic States made a presentation on the region.

Statements were made by representatives of the United Kingdom, the Russian Federation, Ukraine, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Belarus and Romania, to which the Regional Director responded.

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Deuxième session ordinaire de 1999 — 22e et 23e séances

Propositions de coopération aux programmes de l'UNICEF [8] (suite)

Des déclarations sont faites par les représentants de la Norvège, de l'Allemagne, de la Finlande, du Pakistan, de la France, de l'Inde, de la République islamique d'Iran, des Pays-Bas et de l'Afghanistan, auxquelles le Directeur régional pour l'Asie du Sud et la Directrice générale répondent.

Le Conseil approuve la recommandation figurant dans le document E/ICEF/1999/P/L.28.

Le Directeur régional pour l'Europe centrale et orientale, la Communauté d'États indépendants et les États baltes fait un exposé sur la région.

Des déclarations sont faites par les représentants du Royaume-Uni, de la Fédération de Russie, de l'Ukraine, du Kazakhstan, du Kirghizistan, du Bélarus et de la Roumanie, auxquelles le Directeur régional répond.

The Board approved the recommendations contained in documents E/ICEF/P/L.12/Add.1-P/L.15/Add.1 and P/L.29.

The Regional Director for the Middle East and North Africa made a presentation on the region.

The representative of the Islamic Republic of Iran made a statement, to which the Regional Director responded.

The Board approved the recommendation contained in document E/ICEF/1999/P/L.11/Add.1.

The President of the Board introduced the recommendation contained in document E/ICEF/1999/P/L.16, which was then approved by the Board.

The Director, Programme Division, introduced document E/ICEF/P/L.30.

Statements were made by representatives of the United Kingdom and the United States, to which the Director responded.

The Board approved the recommendations contained in document E/ICEF/P/L.30.

The Board thus concluded its consideration of agenda item 8.

Report on internal audit activities [10]

The Director, Office of Internal Audit, introduced the item.

Statements were made by representatives of Norway, the United Kingdom, the United States, France, Belgium, Denmark and Sweden, to which the Director and the Executive Director responded.

The Board took note of the report contained in document E/ICEF/1999/AB/L.14.

The Executive Director made a statement.

The Board thus concluded its consideration of agenda item 10.

Report on the seventh meeting of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO)/UNICEF Joint Committee on Education (JCE) [9]

The President of the Board introduced the item.

Statements were made by representatives of Norway, the United Kingdom, the United States, Canada and Switzerland, to which the President responded.

The Executive Director and the President made statements.

The Board took note of the report and the recommendations contained in document E/ICEF/1999/18.

The Board thus concluded its consideration of agenda item 9.

Le Conseil approuve les recommandations figurant dans les documents E/ICEF/P/L.12/Add.1 à P/L.15/Add.1 et P/L.29.

Le Directeur régional pour le Moyen-Orient et l'Afrique du Nord fait un exposé sur la région.

Le représentant de la République islamique d'Iran fait une déclaration, à laquelle le Directeur régional répond.

Le Conseil approuve la recommandation figurant dans le document E/ICEF/1999/P/L.11/Add.1.

Le Président du Conseil présente la recommandation faisant l'objet du document E/ICEF/1999/P/L.16. Le Conseil approuve ensuit la recommandation.

Le Directeur de la Division des programmes présente le document E/ICEF/P/L.30.

Les représentants du Royaume-Uni et des États-Unis font des déclarations, auxquelles le Directeur répond.

Le Conseil approuve la recommandation figurant dans le document E/ICEF/1999/P/L.30.

Le Conseil termine ainsi l'examen du point 8 de l'ordre du jour.

Rapport sur les activités de vérification interne des comptes [10]

Le Directeur du Bureau de l'audit interne présente la question.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Norvège, du Royaume-Uni, des États-Unis, de la France, de la Belgique, du Danemark et de la Suède, auxquelles la Directrice générale répond.

Le Conseil prend note du rapport figurant dans le document E/ICEF/1999/AB/L.14.

La Directrice générale fait une déclaration.

Le Conseil termine ainsi l'examen du point 10 de l'ordre du jour.

Rapport sur les travaux de la septième réunion du Comité mixte Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO)/UNICEF sur l'éducation [9]

Le Président du Conseil présente la question.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Norvège, du Royaume-Uni, des États-Unis, du Canada et de la Suisse, auxquelles le Président répond.

La Directrice générale et le Président font des déclarations.

Le Conseil prend note du rapport et des recommandations figurant dans le document E/ICEF/1999/18.

Le Conseil termine ainsi l'examen du point 9 de l'ordre du jour.

Financial matters [12]

(a) UNICEF interim financial report and statements for the year ended 31 December 1998, the first year of the biennium 1998-1999

(b) Private Sector Division financial report and statements for the year ended 31 December 1998

The Deputy Executive Director, Ms. Sham Poo, introduced sub-item 12 (a).

The Board took note of the report contained in document E/ICEF/AB/L.12.

The Director, Private Sector Division, introduced sub-item 12 (b).

Statements were made by representatives of the United States, France and the Netherlands.

The Chairperson of the Standing Group of National Committees for UNICEF also made a statement.

The Director and the Executive Director responded to issues raised by delegations.

The Board took note of the report contained in document E/IEF/AB/L.13.

The Board thus concluded its consideration of agenda item 12.

International Child Development Centre [13]

The Director of the International Child Development Centre made a presentation.

Statements were made by representatives of Canada, the United States, Denmark, Norway, Sweden, Spain and Italy, to which the Director responded.

The Board approved the recommendation contained in document E/ICEF/1999/16.

The Board thus concluded consideration of agenda item 13.

Programme of work for 2000 [14]

The Secretary of the Board introduced the item.

Statements were made by representatives of France, Switzerland and the United States, to which the Secretary and the Executive Director responded.

The Board adopted the programme of work contained in document E/ICEF/1999/19.

The Board thus concluded its consideration of agenda item 14.

Questions financières [12]

a) Rapport et états financiers provisoires de l'UNICEF pour l'année terminée le 31 décembre 1998, la première de l'exercice biennal 1998-1999

b) Rapport et états financiers de la Division du secteur privé pour l'année terminée le 31 décembre 1998

La Directrice générale adjointe, Mme Sham Poo, présente l'alinéa a) du point 12.

Le Conseil prend note du rapport figurant dans le document E/ICEF/AB/L.12.

Le Directeur de la Division du secteur privé présente l'alinéa b) du point 12.

Les représentants des États-Unis, de la France et des Pays-Bas font des déclarations.

Le Président du Groupe permanent des Comités nationaux pour l'UNICEF prend également la parole.

Le Directeur et la Directrice générale répondent aux questions soulevées par les délégations.

Le Conseil prend note du rapport figurant dans le document E/IEF/AB/L.13.

Le Conseil termine ainsi l'examen du point 12 de l'ordre du jour.

Centre international pour le développement de l'enfant [13]

Le Directeur du Centre international pour le développement de l'enfant fait un exposé.

Des déclarations sont faites par les représentants du Canada, des États-Unis, du Danemark, de la Norvège, de la Suède, de l'Espagne et de l'Italie, auxquelles le Directeur répond.

Le Conseil approuve la recommandation figurant dans le document E/ICEF/1999/16.

Le Conseil termine ainsi l'examen du point 13 de l'ordre du jour.

Programme de travail pour 2000 [14]

Le Secrétaire du Conseil présente la question.

Des déclarations sont faites par les représentants de la France, de la Suisse et des États-Unis, auxquelles le Secrétaire et la Directrice générale répondent.

Le Conseil adopte le programme de travail faisant l'objet du document E/ICEF/1999/19.

Le Conseil termine ainsi l'examen du point 14 de l'ordre du jour.

Draft decisions

The President of the Board presented the draft decision on the biennial support budget for 2000-2001.

The Executive Director made a statement.

A revised draft decision on amendments to the UNICEF financial regulations was introduced by the representative of France.

The President of the Board made a statement.

Projets de décision

Le Président du Conseil présente le projet de décision sur le budget d'appui biennal pour 2000-2001.

La Directrice générale fait une déclaration.

Le représentant de la France présente un projet de décision révisé sur les amendements au règlement financier de l'UNICEF.

Le Président du Conseil fait une déclaration.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

International Coffee Agreement, 1994. 30 March 1994

Ratification: Benin (18 August 1999)*

Protocol on the Privileges and Immunities of the International Seabed Authority. Kingston, 27 March 1998

Signature: Pakistan (9 September 1999)

Rotterdam Convention on the Prior Informed Consent Procedure for Certain Hazardous Chemicals and Pesticides in International Trade. Rotterdam, 10 September 1998

Ratification: El Salvador (8 September 1999)*

Signature: Pakistan (9 September 1999)

Signature: Togo (9 September 1999)

* Date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Accord international de 1994 sur le café. 30 mars 1994

Ratification : Bénin (18 août 1999*)

Protocole sur les privilèges et immunités de l'Autorité internationale des fonds marins. Kingston, 27 mars 1998

Signature : Pakistan (9 septembre 1999)

Convention de Rotterdam sur la procédure de consentement préalable en connaissance de cause applicable dans le cas de certains produits chimiques et pesticides dangereux qui font l'objet du commerce international. Rotterdam, 10 septembre 1998

Ratification : El Salvador (8 septembre 1999*)

Signature : Pakistan (9 septembre 1999)

Signature : Togo (9 septembre 1999)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

Briefing

The Security and Safety Service will convene a briefing for the Permanent and Observer Missions *today*, 10 September 1999, at 10.30 a.m. in the Trusteeship Council Chamber. The subject of the meeting will be security arrangements for the fifty-fourth session of the General Assembly.

AVIS

Réunion d'information

Le Service de la sécurité et de la sûreté tiendra une réunion d'information à l'intention des missions permanentes et d'observation *aujourd'hui* 10 septembre 1999 à 10 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle. La réunion portera sur les mesures de sécurité pour la cinquante-quatrième session de l'Assemblée générale.

* * *

Special event

Under the sponsorship of the Permanent Mission of Bangladesh, a special event on the occasion of the twenty-fifth anniversary of the admission of Bangladesh to the United Nations will be held on Friday, 17 September 1999, from 11.30 a.m. to 1 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. The Prime Minister of the People's Republic of Bangladesh, Her Excellency Sheikh Hasina, and the Secretary-General of the United Nations, Mr. Kofi Annan, will attend the commemorative meeting. Former and present senior officials of the United Nations will address the event. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Activité spéciale

Sous le patronage de la Mission permanente du Bangladesh, une activité spéciale pour marquer le vingt-cinquième anniversaire de l'admission du Bangladesh à l'Organisation des Nations Unies aura lieu le vendredi 17 septembre 1999 de 11 h 30 à 13 heures dans la salle du Conseil économique et social. Le Premier Ministre de la République populaire du Bangladesh, Son Excellence cheikh Hasina, et le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies, M. Kofi Annan, assisteront à la réunion commémorative. Des anciens et actuels hauts fonctionnaires des Nations Unies prendront la parole. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to room S-2940
(extensions: 33888, 36771 and 36776)
(fax number: 963-4790)
(e-mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly
Affairs and Conference Services.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2940
(postes 33888, 36771 et 36776)
(numéro du télécopieur : 963-4790)
(courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence.

99-24914